TECHNIK FÜR SICHERHEIT UND UMWELT

SAFETY AND ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY



Magnettauchsonden der Typenreihe T-20...

Typenschlüssel

```
Grundbezeichnung
                Rohrdurchmesser
                 0 = Rohr Ø 16 mm
1 = Rohr Ø 15 mm
             1 = Rohr Ø 15 mm

2 = Rohr Ø 12 mm

5 = Rohr Ø 8 mm

6 = Rohr Ø 8 mm, gebogen

7 = Rohr Ø 8 mm, langes Gewinde

8 = Rohr Ø 20 mm
               9 = Rohr Ø 18 mm
                         Material Rohr und Verschraubung
                         PE = Polyethylen
PP = Polypropylen
PV = Polyvinylehlorid
VA = Edelstahl 1.4571
MS = Messing
PT = Edelstahl, Rohr PTFE-beschichtet
                                     Edelstahl, Rohr PTFE-beschichtet

Gewinde

11/8" = G 1/8" für Innenmontage

13/8" = G 3/8" für Innenmontage

11/4" = G 1/4" für Innenmontage

11/2" = G 1/2" für Innenmontage

11" = G 1" für Innenmontage

A1" = G 1" für Außenmontage

A1" = G 1" für Außenmontage

A11/4" = G 1 1/4" für Außenmontage

A1/4" = G 1 1/4" für Außenmontage

A1/2" = G 2" für Außenmontage

A2" = G 2" für Außenmontage

A3" = G 3" für Außenmontage

S = Sonderwunsch
                                                    Ausführung
ohne Angabe = fest
V = verstellbar (nur bei Außengewinde)
                                                              Zusätzliche kontinuierliche Messkette
                                                                ohne Angabe = keine
K = kontinuierliche Messkette (ab Rohr Ø 12 mm)
                                                                            Anzahl Schwimmer
                                                                           1x = 1 Schwimmer
2x = 2 Schwimmer usw.
                                                                                   C = 2 Schwimmer usw.

| Schwimmerausführungen |
| 02 = Kugel Edelstahl 44 mm Ø |
| 03 = Kugel Edelstahl 52 mm Ø |
| 04 = Kugel Edelstahl 52 mm Ø |
| 05 = Oval Schwimmer Edelstahl 80 mm Ø |
| 06 = Oval Schwimmer Edelstahl 94 mm Ø |
| 07 = Kugel Edelstahl 105 mm Ø |
| 08 = Zylinder Edelstahl 27 mm Ø |
| 09 = Zylinder Edelstahl 44 mm Ø |
| 10 = Zylinder PE 52 mm Ø |
| 11 = Zylinder PE 78 mm Ø |
| 12 = Zylinder PP 19 mm Ø |
| 13 = Zylinder PP 25 mm Ø |
| 14 = Zylinder PP 52 mm Ø |
| 15 = Zylinder PP 18 mm Ø |
| 16 = Zylinder PTFE 80 mm Ø |
| 17 = Zylinder PTFE 80 mm Ø |
| 17 = Zylinder PVC 78 mm Ø |
| Anschluss
                                                                                                 = Zylinder PVC 78 mm g

Anschluss
P0 = Polyesterdose
AA = Aluminiumdose
ST = 3fach- oder 6fach-Stecker
LY = __mm Kabel LiYY (Standard 1000 mm)
SI = _mm Kabel Silikon (Standard 1000 mm)
PT = _mm Lize PTEF 0,24 mm² (Standard 1000 mm)
GF = Überwurfmutter 2¾"
                                                                                                             Rohrlänge in mm
                                                                                                                          Schaltpunkte in mm
                                                                                                                                                        mm usw
                                                                                                                                     | Kontakte (Standard monostabil)
| NO = Schließer
| NC = Offner
| WE = Wechsler
                                                                                                                                                  Kontaktverhalten
                                                                                                                                                   ohne Angabe = monostabil
bi = bistabil
                                                                                                                                                               Begrenzung
(nur bei monostabilen Kontakten)
oben = oben begrenzt
unten = unten begrenzt
0 = ohne
                                                                                                                   für jeden
Schaltpunkt
                                                                                                                     angeben
```

Immersible Magnetic Probes Series T-20...

Type Key

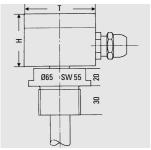
```
Basic designation
                    Pipe diameter
               Material of pipe and screw union
PE = Polyethylene
PP = Polypropylene
PV = Polyvinylchloride
VA = Stainless steel 1.4571
MS = Brass
DT = Chiphen steel pipe PTE | see
                                   PT = Stainless steel, pipe PTFE-coated
                                                = Stanless steel, pipe PTFE-coated

**Thread**
11/8" = G 1/8" for internal assembly
13/8" = G 3/8" for internal assembly
11/4" = G 4" for internal assembly
11/2" = G1/2" for internal assembly
11" = G1" for internal assembly
A1/2" = G1/2" for external assembly
A1" = G1" for external assembly
A1" = G1 "for external assembly
A1/2" = G 1/2" for external assembly
A1/2" = G 3 1/2" for external assembly
A2" = G 2" for external assembly
A3" = G 3" for external assembly
S = Special request
                                                                   \begin{array}{l} \textit{Design} \\ \textit{without indication} = \textit{fixed} \\ \textit{V} = \textit{adjustable (only with external thread)} \\ \end{array} 
                                                                                   Additional continuous immersible probes without indication = none K = continuous immersible probes (starting from pipe Ø12 mm)
                                                                                                  No. of Floats
                                                                                                 1x = 1 float
2x = 2 floats etc.
                                                                                                                 Float Models
02 = ball Stainless steel 44 mm Ø
03 = ball Stainless steel 52 mm Ø
                                                                                                                 03 = ball Stainless steel 52 mm Ø
04 = ball Stainless steel 62 mm Ø
05 = oval float Stainless steel 80 mm Ø
06 = oval float Stainless steel 80 mm Ø
07 = ball Stainless steel 94 mm Ø
08 = cylinder Stainless steel 105 mm Ø
08 = cylinder Stainless steel 27 mm Ø
09 = cylinder Stainless steel 44 mm Ø
10 = cylinder PE 78 mm Ø
11 = cylinder PE 78 mm Ø
12 = cylinder PP 19 mm Ø
13 = cylinder PP 25 mm Ø
14 = cylinder PP 52 mm Ø
15 = cylinder PP 18 mm Ø
16 = cylinder PP 18 mm Ø
17 = cylinder PV 78 mm Ø
17 = cylinder PV 78 mm Ø
18 = cylinder PV 78 mm Ø
19 = cylinder PV 78 mm Ø
10 = cylinder PV 78 mm Ø
                                                                                                                                   = cylinder PVC /8 mm Ø

Connection
P0 = Polyester box
AA = Aluminum box
ST = Triple- or sixfold adaptor
LY = __mm = cable LiYY (standard 1000 mm)
SI = __mm = cable Silicone (standard 1000 mm)
PT = __mm = cable PTFE 0,24 mm² (standard
GF = sleeve nut 23/4" 1000 mm)
                                                                                                                                                Pipe length in mm
                                                                                                                                                                   Switch points in mm
K1 = ___mm
K2 = ___mm etc.
                                                                                                                                                                                             ___mm etc.
                                                                                                                                                                                 Contacts (standard monostable)
NO = NO
NC = NC
WE = changeover contact
                                                                                                                                                                                                 | Contact behavior
                                                                                                                                                                                                  without indication = monostable 
bi = bistable
                                                                                                                                                                                                                 Limiting
(only for monostable contacts)
oben = limited upwards
unten = limited downwards
0 = without
                                                                                                                                                        provide data
for each
```

switch point

Anschlussdosen auf Außenverschraubung montiert Connection boxes mounted on external screw union

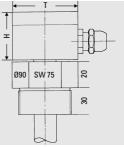


Typ / Type

RMS-VPP(VPE)-A11/2"-AA(PO)

RVA-VPP(VPE)-A11/2"-AA(PO)





Тур / Туре

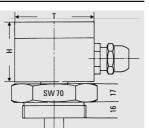
RPV-VPV-A2"-AA(PO)

RPP-VPP-A2"-AA(PO)

RPT-VPT-A2"-AA(PO) RPE-VPE-A2"-AA(PO)



- Norm geskent
Pipe glued
- Rohr geschraubt
Screw pipe
- Rohr geklemmt
Pipe clamped
- Rohr geschweißt
Pipe welded



Typ / Type

RMS-VMS-A11/2"-AA(PO)

Pipe brazed Rohr geschraubt RVA-VMS-A11/2"-AA(PO)

RMS-VVA-A11/2"-AA(PO)

SW 55

RVA-VVA-A11/2"-AA(PO)

Screw pipe

= Rohr geschraubt
Screw pipe

= Rohr geschweißt
Pipe welded

17

16

Typ / Type

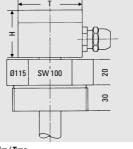
RMS-VMS-A2"-AA(PO)

Rohr hartgelötet Pipe brazed Rohr geschraubt RVA-VMS-A2"-AA(PO) Screw pipe

RMS-VVA-A2"-AA(PO)

RVA-VVA-A2"-AA(PO)

Rohr geschraubt Screw pipe Rohr geschweißt Pipe welded

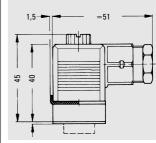


Typ / Type

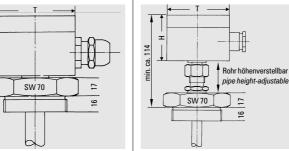
RPV-VPV-A3"-AA(PO)

PPE-VPE-A3"-AA(PO)

= Rohr geklebt
Pipe glued
= Rohr geschraubt
Screw pipe
= Rohr geklemmt
Pipe clamped
= Rohr geschweißt
Pipe welded RPP-VPP-A3"-AA(PO) RPT-VPT-A3"-AA(PO)



Anschlussstecker / Connection Plug



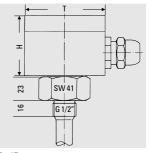
Тур / Туре

RMS-VMS-A2"-AA(PO)-V RVA-VMS-A2"-AA(PO)-V RMS-VVA-A2"-AA(PO)-V RVA-VVA-A2"-AA(PO)-V

Fixierung mit Schneidring Secured with

17

9



Тур / Туре

RMS-VMS-A1/2"-AA(PO)

RVA-VMS-A1/2"-AA(PO)

RMS-VVA-A1/2"-AA(PO)

RVA-VVA-A1/2"-AA(PO)

Rohr hartgelötet Pipe brazed Rohr geschraubt Screw pipe

Rohr geschraubt Screw pipe Rohr geschweißt Pipe welded

Maße Anschlussdosen HxBxT in mm / Dimensions connector socket HxWxD in mm

Anzahl Klemmen / No. of clamps bis/up to 6 bis/up to 12 bis / up to 18 über / over 18 Aluminium / Aluminum 54x80x75 54x125x80 54x175x80 54x175x80 Polyester / Polyester 55x80x75 55x110x75 55x160x75 55x190x75

Elektrische Anschlüsse / Electrical Connections

	Wechsler / Change-over contact		Schließer/Öffner <i>NO/NC</i>	
Kontakt Nr.	Anschlussdose Klemmenbezeichnung	Kabelschwanz Kabelfarbe	Anschlussdose Klemmenbez.	Kabelschwanz Kabelfarbe
Contact No.	Connection box Clamp name	Unconnected cable end Cable colour	Connection box Clamp name	Unconnected cable end Cable colour
K ₁	rot/red 1 schwarz/black 2 gelb/yellow 3	weiß/ <i>white</i> braun/ <i>brown</i> grün/ <i>green</i>	1 2	weiß/ <i>white</i> braun/ <i>brown</i>
K ₂	rot/red 4 schwarz/black 5 gelb/yellow 6	gelb / <i>yellow</i> grau / <i>grey</i> rosa / <i>pink</i>	3	grün / <i>green</i> gelb / <i>yellow</i>
К3	rot/red 7 schwarz/black 8 gelb/yellow 9	blau/ <i>blue</i> rot/ <i>red</i> schwarz/ <i>black</i>	5	grau/ <i>grey</i> rosa/ <i>pink</i>
K ₄	10 11 12		7	blau/ <i>blue</i> rot/ <i>red</i>
K ₅	13 14 15		9	schwarz/black violett/violet
К ₆			11 12	
K ₇			13	

Legende / Legend

Bemaßung in mm / Dimensioning in mm

RMS = Messingrohr/*Brass pipe* = Edelstahlrohr/*Stainless steel pipe* = PE-Rohr/*PE pipe*

RVA RPE RPP

= PPH-Rohr/*PPH pipe* = Edelstahl-Rohr, PTFE beschichtet/

Stainless steel pipe, PTFE-coated

RPV = PVC-Rohr/PVC pipe

VMS Messing-Verschraubung / Brass union
 Edelstahl-Verschraubung 1.4571 / Stainless steel union 1.4571 VVA

VPE

= PE-Verschraubung/*PE union* = PPH-Verschraubung/*PPH union*

= PTFE-Verschraubung / PTFE union = PVC-Verschraubung / PVC union **VPT**

A11/2'

A2'

Gewinde G1½" für Außenmontage/
Thread G1½" for external assembly
Gewinde G2" für Außenmontage/
Thread G2" for external assembly
Gewinde G3" für Außenmontage/ A3'

Thread G3" for external assembly

= Aluminiumdose / Aluminum box

AA PO = Polyesterdose / Polyester box

= Verstellbar / Adjustable

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Subject to change without prior notice, errors excepted.

Telefon:+49(0)6251/8462-0 Fax: +49(0)6251/846272 E-Mail: info@elb-bensheim.de www.elb-bensheim.de



BUNDSCHUHGMBH+CO AN DER HARTBRÜCKE 6 D-64625 BENSHEIM